Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1986)

Anhang: Les CFF en chiffres 1986

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

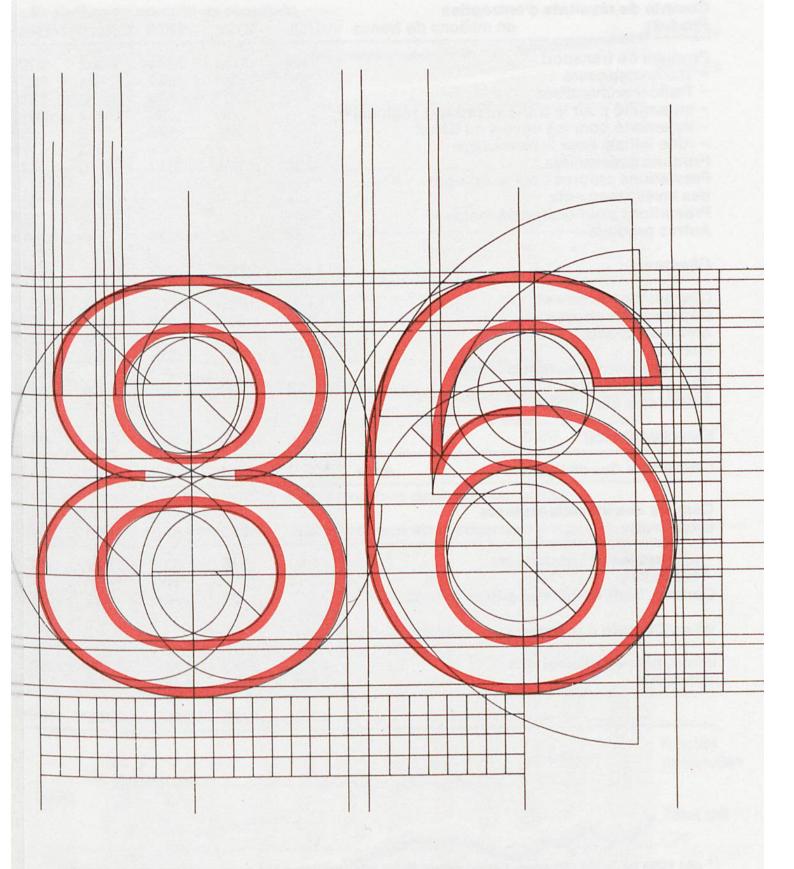
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Les CFF en chiffres 1986





Comptes

Compte de résultats d'entreprise Produits en millions de francs	1826	2324	2675	3870	3904
Produits de transport - Trafic voyageurs - Trafic marchandises - Indemnité pour le trafic voyageurs régional ²⁾ - Indemnité pour les envois de détail - Aide initiale pour le ferroutage Produits accessoires	1614 636 978 - - - 180	2010 794 1056 50 110 - 266	2340 942 1129 94 175 - 311	3062 1191 1179 604 75 13 510	3064 1207 1179 612 50 16 483
Prestations propres pour le compte des investissements Prestations pour ordres de magasin Autres produits	- - 32	- - 48	- - 24	140 112 46	180 128 49
Charges	1823	2947	3269	4151	4261
Charges de personnel Dépenses de choses Amortissements Intérêts Gros entretien résultant d'ordres	1109 335 214 119	1880 395 301 281	1973 449 404 336	2431 904 499 225	2502 929 505 231
d'investissements Autres charges	46	90	107	85 7	82 12
Excédent/Déficit	3	-623	-594	-281	-357
Couverture des charges en %	100,2	78,9	81,8	93,2	91,6
Compte des investissements total (brut) en millions de francs	464	862	676	1011	1138
 Immeubles et installations Véhicules Contributions de tiers et autres produits 	310 154 -17	649 213 -31	511 165 -26	817 194 -222	907 231 -190
Bilan/Compte des immeubles (valeurs d'acqui	isition)				
lmmeubles et installations Véhicules	4295 2689	5743 3558	7749 4444	9938 5256	10117 5334
	1970	1975	1980	19851)	19861

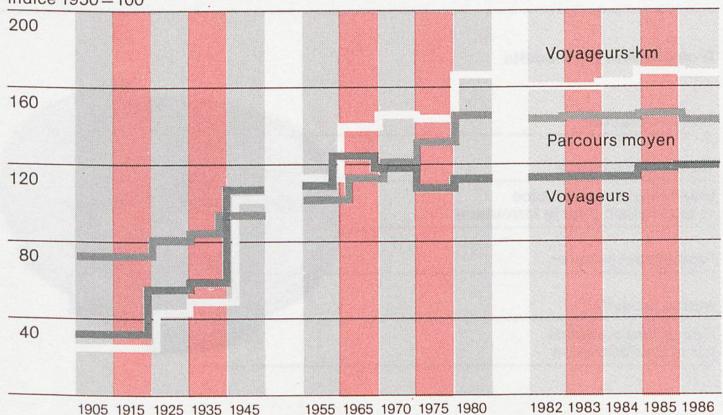
dès 1984 nouvelle structure des comptes. N'est que partiellement comparable avec les années précédentes.

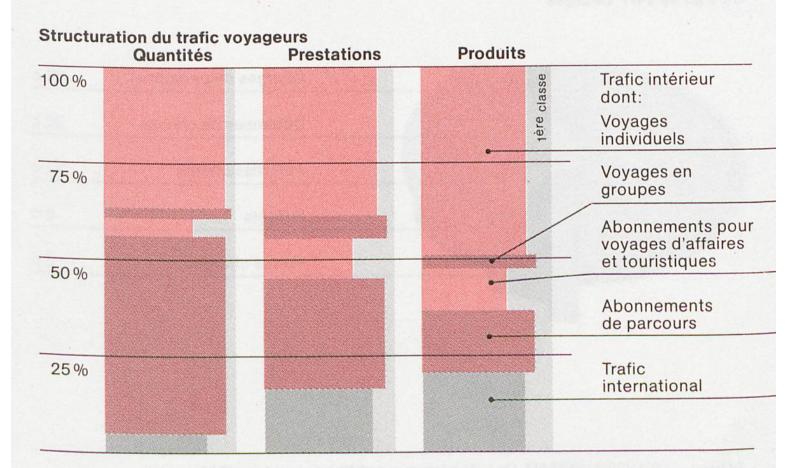
²⁾ jusqu'en 1981: trafic professionnel et d'écoliers

Trafic voyageurs

Evolution du trafic voyageurs



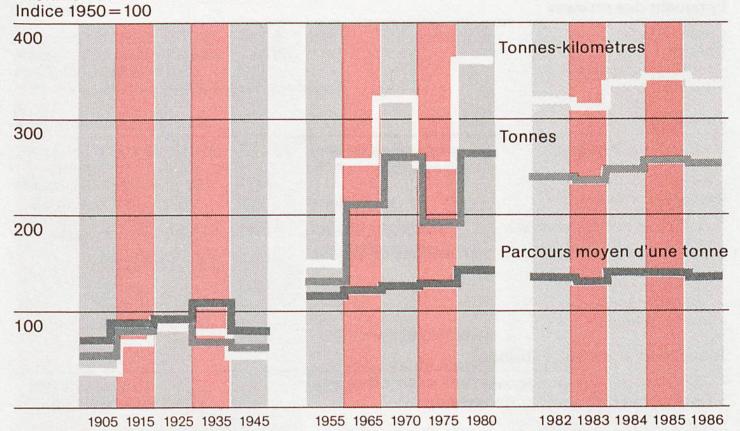


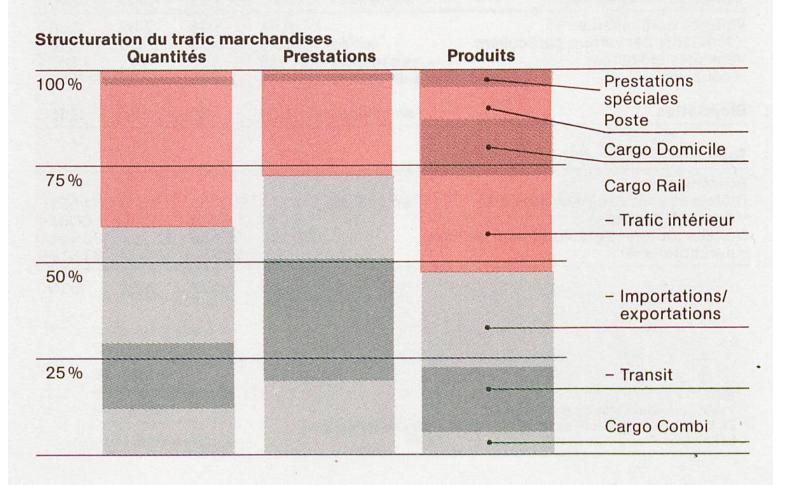


Produits Total en millions de francs	636	793	943	1191	1207
Transport de voyageurs	610	763	911	1166	1180
Trafic intérieur - Voyages individuels - Voyages en groupes - Abonnements pour voyages d'affaires	447 299 26	556 357 31	675 416 41	900 555 41	933 569 42
et touristiques - Abonnements de parcours Trafic international Produits par voyageur C. Produits par voyageur-kilomètre	28 94 163 264 7,5	55 113 207 362 9,6	91 127 236 421 9,9	120 184 263 519 12,4	130 192 243 516 12,6
Bagages enregistrés/ Consigne des bagages en millions de francs	11,7	12,9	14,7	21,5	22,6
Véhicules automobiles accompagnés	15,2	17,6	16,7	3,5	4,6
Quantités Voyageurs transportés en millions	230,8	210,6	216,3	224,6	228,5
Trafic intérieur - Voyages individuels - Voyages en groupes	221,4 85,6 5,9	200,7 76,7 5,7	205,5 79,0 6,7	214,8 81,3 5,8	219,1 82,5 6,1
 Abonnements pour voyages d'affaires et touristiques Abonnements de parcours Trafic international 	6,0 123,9 9,4	8,7 109,6 9,9	12,3 107,5 10,8	9,7 118,0 9,8	8,9 121,6 9,4
Expéditions de bagages 1000 t	35	24	25	29	28
Véhicules automobiles accompagnés 1000	642,5	633,0	536,2	110,2	142,4
dont transport par tunnel alpin	607,2	606,6	456,8	47,0	74,7
Prestations Transport de voyageurs en millions de vkm.	8168	7984	9179	9381	9325
Trafic intérieur – Voyages individuels – Voyages en groupes – Abonnements pour voyages d'affaires	6549 3316 499	6337 2904 525	7410 3298 606	7788 3545 474	7833 3617 508
et touristiques - Abonnements de parcours Trafic international	395 2339 1619	764 2144 1647	1253 2253 1769	1114 2655 1593	974 2734 1492
Titres de transport vendus en milliers	56931	55314	59455	63153	63326
Dont ventes aux distributeurs automatiques Places réservées Trains spéciaux pour groupes nombre Cartes-clients en circulation le 31.12 Location de voitures à la gare Location de bicyclettes	- - - - 14426	4841 1603 - - 19528	5896 1777 - - 22313	12106 1989 659 15325 1892 58902	14429 2070 1967 ¹¹ 18487 1543 70073
Dès 1986 nouveau mode de calcul.	1970	1975	1980	1985	1986

Trafic marchandises







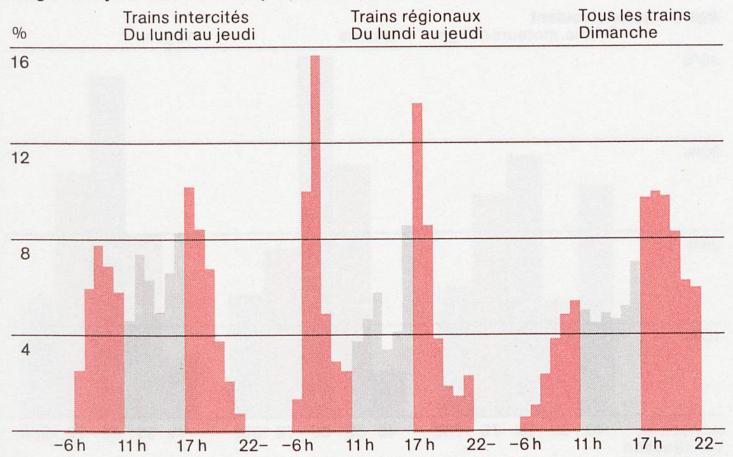
Produits Total ¹⁾	millions de francs	987	1056	1129	1179	1179
Cargo Rail Trafic intérieur Importations et exportations et	rgo Combi) c.	734 ²⁾ 194 50 2144	786 ²⁾ 192 78 3064	747 239 254 44 13 281 185 84 2440	797 299 283 59 24 257 162 101 2624	808 309 292 61 26 267 157 105 2586
des wagons chargés		161	243	252	310	306
Tonnes transportées Totalmillions de tonnes		45,63	34,46	46,27	44,52	45,13
Cargo Rail - Trafic intérieur - Importations et exportations Cargo Combi - ferroutage Transit (Cargo Rail et Cargo Combi) Cargo Domicile Poste		43,09 ²⁾ 31,64 ²⁾ 0,76 0,10 11,45 2,20 0,34	32,94 ²¹ 25,12 ²¹ 0,81 0,30 7,84 1,18 0,34	41,02 16,57 14,45 3,80 1,47 12,62 1,07 0,38	38,29 16,53 13,31 4,97 2,32 12,33 0,79 0,47	38,68 17,39 13,36 5,13 2,58 13,07 0,83 0,49
Prestations Total millions de tonnes-km		6592	5140	7385	7050	6966
Cargo Rail - Trafic intérieur - Importations et exportations Cargo Combi - ferroutage Transit (Cargo Rail et Cargo Combi) Cargo Domicile Poste		6303 ² 3060 252 37	4971 ² 2103 134 37	6259 1658 1881 961 382 3540 123 42	5612 1657 1638 1282 665 3473 104 52	5487 1678 1611 1318 728 3516 108 53
Parcours moyen d'une te	onne km	144,5	149,1	159,6	158,3	154,4
Wagons chargés Total – en provenance de l'étr – pour les envois de détr – sur les embranchemer Ferroutage: nombre de	ail	4046 1177 1623	2711 651 1147	2997 800 1171 674	2233 684 627 644	2261 664 662 661
véhicules routiers Expéditions de trains en Capacité moyenne de ce		4854 17833 1026	13057 13888 983	48113 23111 1016	81050 22659 1046	86245 23628 1022
Charge utile moyenne p	ar wagon complet	17,8	21,1	24,5	26,9	27,7
		1970	1975	1980	1985	1986

Y compris les prestations spéciales
 Y compris le trafic combiné

Prestations d'exploitation

Energie

Diagramme journalier de l'occupation des trains de voyageurs



Mouvement d'énergie

Total 3193 millions de kWh

Provenance		
Usines cummunes et participation	53,5 %	
Autres usines	19,0 %	
Usines des CFF	27,5 %	
Utilisation		
Trains CFF	50,8 %	695
Chemins de fer privés	4,9 %	
Tiers, échanges	13,1 %	
Disponibilités	22,3 %	
Consommation des pompes, consommation propre et pertes d'énerg	jie 8,9 %	

Prestations de tous les trains en millions de km	90,2	89,2	96,3	106,6	106,6
Trains de voyageurs - Intercités % - directs - régionaux Trains de marchandises en millions de km Trains de service	59,6 41,8 54,5 29,9 0,7	61,7 42,9 52,4 26,8 0,7	66,9 42,2 51,3 29,0 0,4	80,1 18,4 28,3 49,6 25,8 0,7	80,4 18,4 28,2 49,5 25,5 0,7
Parcours journalier ¹⁾					
 par véhicule remorqué par wagon par wagon chargé 	283,7 55,6 37,8	302,5 45,1 29,6	313,9 53,6 35,0	354,9 43,5 29,1	362,4 44,1 30,1
Densité des trains par jour et par ligne trains	84,8	83,8	89,9	98,3	98,4
trains de voyageurstrains de marchandises	55,3 28,8	57,2 25,9	62,5 27,1	73,9 28,8	74,2 23,6
Heures de train en milliers d'heures	2080	1960	1937	2065	2049
trains de voyageurstrains de marchandises	1148 932	1160 800	1162 775	1345 720	1343 706
Degré de ponctualité de trains de voyageurs ²⁾ %	-	-	-	90	92
Places assises offertes par train de voyageurs nombre	422	441	424	416	421
voyageurs par trains de voyageurs (moyenne)	139	131	137	117	116
occupation moyenne des places assises	32,9	29,7	32,3	28,1	27,9
Tonnes brutes par train de marchandises t	593	555	629	650	653
- tonnes remorquées par train de marchandises	214	185	253	271,8	270,8
- rapport entre les tonnes nettes et les tonnes brutes remorquées %	36,4	34,2	40,2	41,8	41,5
Consommation d'énergie électrique pour la traction des trains en millions de kWh	1529	1367	1558	1609	1622
The second of th	1970	1975	1980	1985	1986

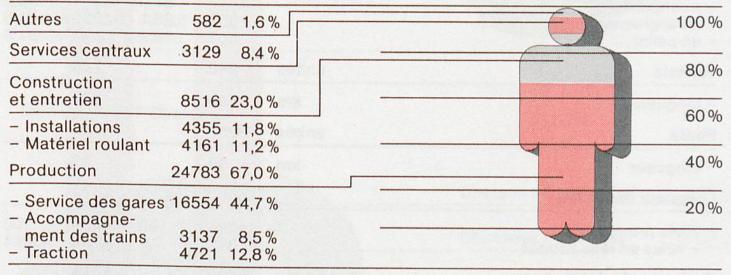
Sur les lignes exploitées par les CFF
 Part des trains de voyageurs constatés sans retard ou avec un retard inférieur à 6 minutes dans les gares de Arth-Goldau, Bâle, Berne, (à partir de 1986 seulement), Lausanne, Lucerne et Zurich.

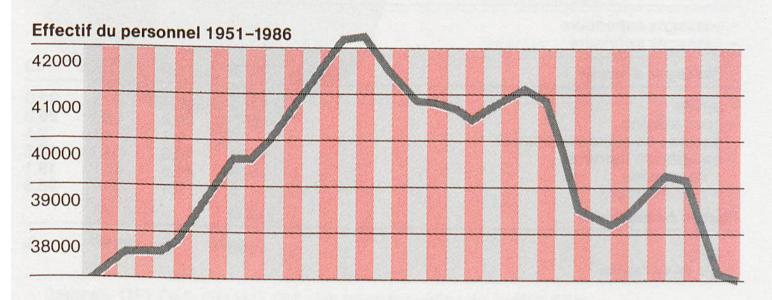
Personnel

Effectif du personnel en moyenne annuelle	40677	40867	38367	37109	37010
 personnel féminin personnel de nationalité étrangère personnel en formation 1) 		2086 1872 1743	1725 1803 1687	1757 1976 1695	1859 2115 1869
Entrées nombre	2620	1107	2292	1370	2179
- en pour-cent de l'effectif total %		2,7	6,0	3,7	5,9
Agents par 100 000 trains-kilomètres	46,0	46,5	39,8	28,7	28,8
Heures de travail par heure de train	38,3	40,0	37,3	34,4	32,5
	1970	1975	1980	1985	1986

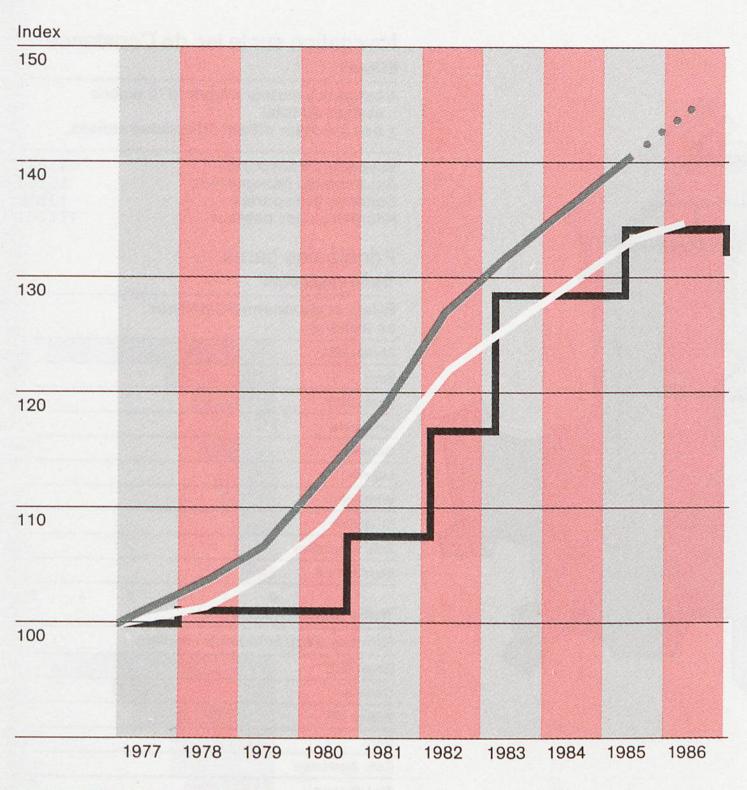
¹⁾ aspirants mécaniciens et aspirants visiteurs compris à partir de 1985

Effectif du personnel par secteurs fonctionnels





Prix, tarifs, salaires



Prix à la consommation

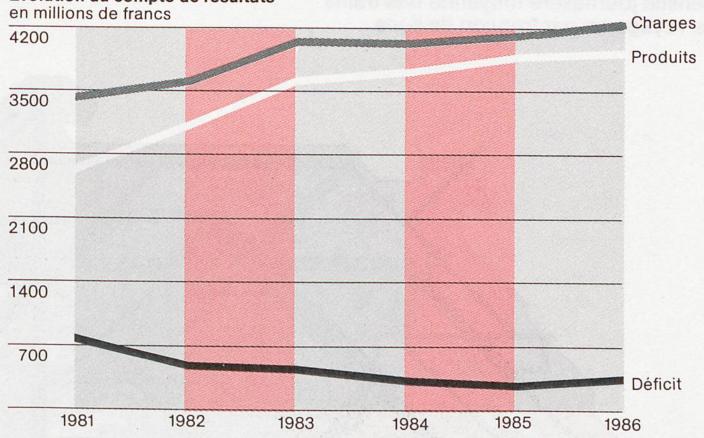
Tarifs voyageurs des CFF

Salaires nominaux des employés

Compte de résultats

Investissements d'infrastructure





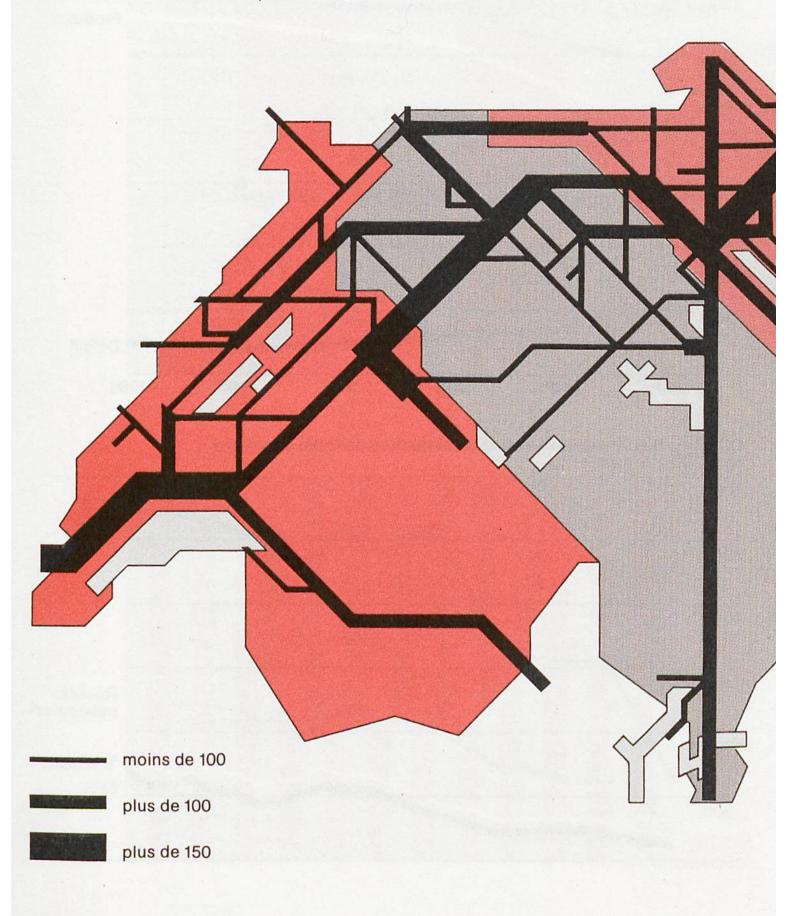
Evolution des investissements d'infrastructure dans les transports en millions de francs



Prestations

Réseau et gares

Densité journalière moyenne des trains de voyageurs par tronçon de ligne



Navigation sur le lac de Constance Effectif

4 bateaux à moteur offrant 1970 places assises au total

1 bac à moteur offrant 560 places assises

Voyageurs transportés	659 341
Automobiles transportées	56 594
Camions transportés	13 838
Kilomètres des bateaux	171 361

Principales gares

Zch. Altstetten Biel/Bienne

Winterthur

Luzern

Dietikon

Schaffhausen

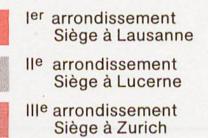
0

Trafic voyageurs Billets et abonnements délivrés en millions Zürich HB Bern Basel SBB Lausanne Genève Luzern Winterthur St. Gallen Zch. Flughafen Biel/Bienne 5 0 2 3 Trafic marchandises Nombre d'expéditions en milliers Basel SBB Genève Zürich HB Bern

600

400

200



Installations fixes

Commandes des CFF

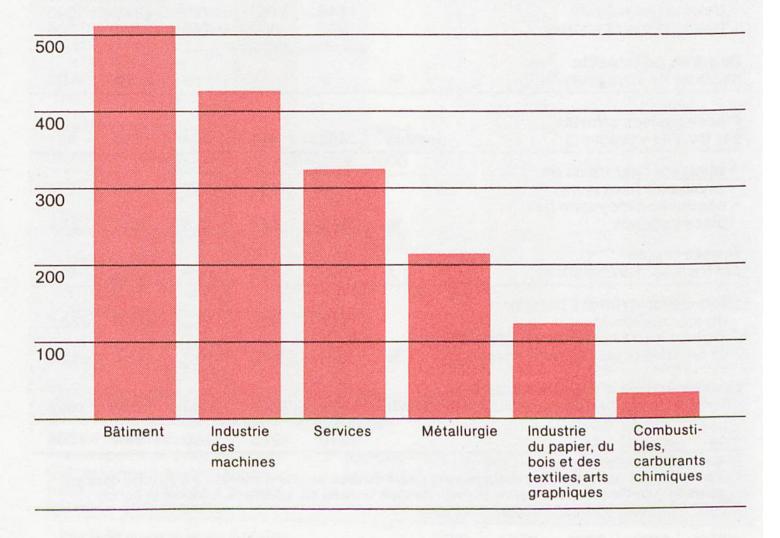
Gares et stations des CFF	unités	818		815	double
 pour le trafic voyageurs pour le trafic marchandises Centres régionaux Cargo Domicile 		810 684		802 640 141	
Embranchements de particuliers - clients des CFF disposant d'un embranchem	nent	1239 1812 ¹⁾		1877 2870	
Lignes exploitées	km	2919	100	2969	100
 pour le trafic de marchandises seulement non électrifiées voie étroite équipées de la radio des trains 		0 36 74 0	0 1,2 2,5 0	40 16 74 441	1,3 0,5 2,5 14,2
Lignes parcourues par les trains des CFF		2994		3045	
Lignes CFF		2934	100	2986	100
à simple voieen alignementen palier		1672 1852 563	57,0 63,1 19,2	1481 1820 943	49,6 61,0 31,6
Tunnels	unités	240		243	
- longueur	km	180		200	
Ponts	unités	3257		4029	
- longueur	km	39		55	
Longueur des voies		6483		7370	
voies principalesvoies en rails soudés		4196 332	100 7,9	4485 4188	100 93,4
Croisements des routes	unités	6990	4.5	6426	
passages supérieurspassages inférieurs		685 2400		989 3233	
– Passages à niveau		3905	100	2204	100
 privés pour piétons équipés de signaux optiques équipés de barrières desservies automatiques 		1266 801 5 1584 1579 5	32,4 20,5 0,1 40,6 40,5 0,1	506 556 47 940 421 519	23,0 25,2 2,1 42,6 19,1 23,5
Postes de barrières		~ 400		36	
1) 1962 2) A la fin de l'année	le V	1960 ²⁾	%	19862)	%

Quelques données sur le réseau

Déclivités maximales	878 ‰ 121 ‰ 38,8 ‰	Piotta-Piora (funiculaire) Brünig-Meiringen (voie métrique, crémaillère) Beinwil am See-Reinach SBB (voie normale)
Tronçon en palier le plus long Tronçon en alignement	9,8 km	Solothurn-Arch
	19,2 km	Brig-Iselle di Trasquera (Simplon)
le plus long		
Altitudes extrêmes	1141 m	Airolo
	202 m	Riazzino-Cugnasco
Pont le plus long	1266 m	Viaduc du Hardturm, Zurich
Pont le plus haut	77 m	Pont sur la Reuss à Intschi
Tunnel le plus long	19823 m	Simplon II
Tunnel le plus court	7 m	Moutier III
	3-1847	Zurich-Baden

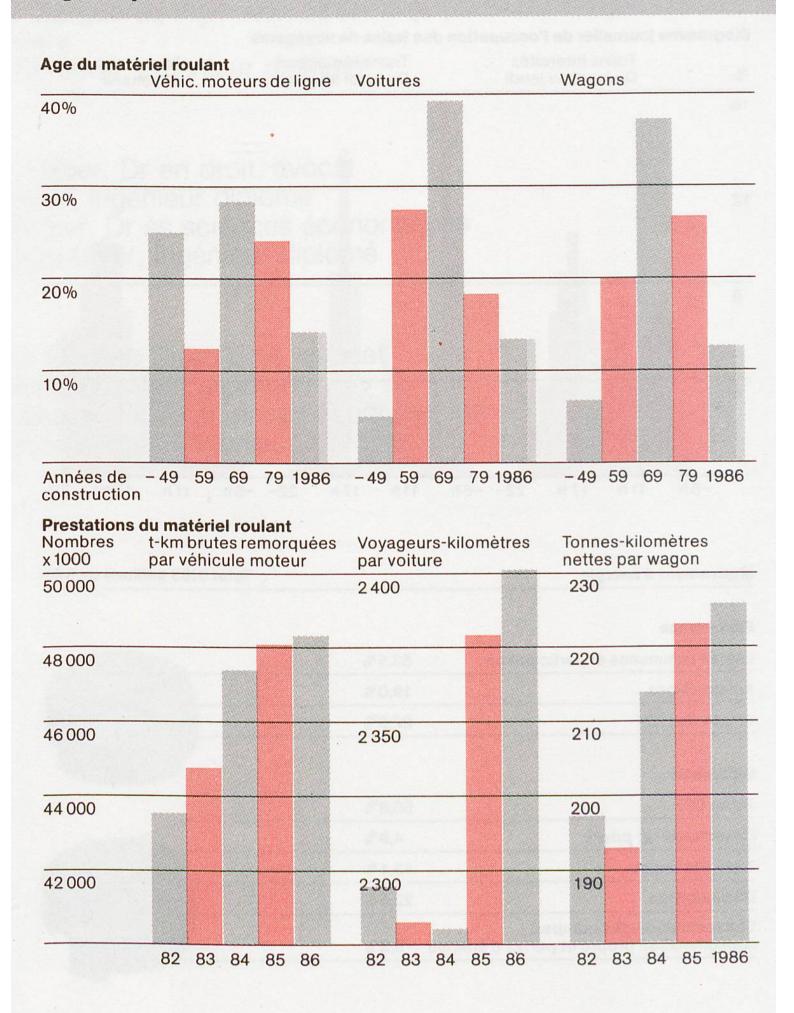
Les CFF dispensateurs de commandes

Total 1662 millions de francs, 17 500 fournisseurs, Suisse = 97 % millions de francs



Matériel roulant

Age et prestations



Effectif

motives électriques de ligne motrices électriques omot. diesel et de manœuvre eurs de manœuvre eurs de service CFF e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	713 184 283 424 412 1986 Véhicules 4 501 144 481 3 457	713 184 281 424 423 1987 4 448 144 523	Puissance total 2 868 127 286 791 146 905 65 969 46 450 Places ass total 263 570 6 676	par véhicul 4 023 1 559 523 156 110 ises par véhic. 66,5	e 1ère classe 42 291
motives électriques de ligne motrices électriques mot. diesel et de manœuvre eurs de manœuvre eurs de service CFF e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	184 283 424 412 1986 Véhicules 4 501 144 481	184 281 424 423 1987 4 448 144	2868 127 286 791 146 905 65 969 46 450 Places ass total 263 570	4 023 1 559 523 156 110 ises par véhic. 66,5	1ère classe
motrices électriques omot. diesel et de manœuvre eurs de manœuvre eurs de service CFF e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	184 283 424 412 1986 Véhicules 4 501 144 481	184 281 424 423 1987 4 448 144	286 791 146 905 65 969 46 450 Places ass total 263 570	1 559 523 156 110 ises par véhic. 66,5	
CFF e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	Véhicules 4 501 144 481	4 448	total 263 570	par véhic. 66,5	
CFF e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	4 501 144 481	4 448 144	total 263 570	par véhic. 66,5	
e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	144 481	144	263 570	66,5	
e étroite tures climatisées ures ordinaires ures-restaurants	144 481	144			42 291
res-couchettes res-lits res de commande motrices	52 98 23 105 219	323 3407 52 98 23 111 219	34 180 239 010 2 488 5 520 803 6 124 12 916	58,1 67,0 70,2 47,8 56,3 34,9 55,2 57,7	860 10 416 39 363 - - - 804 2 124
			Capacité e	n tonnes	
			total	par véhici	ule
gons ons-poste (propriété des PTT)	499 604	490 601	5 562 7 521	11,4 12,5	
	1986	1987			
	Véhicules			Capacité	(t)
ons		total	à 4 essieux	x total	par wagor
comberaux, type courant combereaux, type spécial couverts, type courant couverts, type spécial réfrigérants clats, type courant clats, type spécial clats, 4 essieux, type courant clats, 4 essieux, type spécial clats, 4 essieux,	3 481 831 7 488 3 713 16 1 682 98 1 720 229 1 602 1 141	27 782 3 604 819 6 509 3 679 14 1 647 86 1 706 250 1 595 1 144	7 680 1 420 	948 442 142 702 20 354 155 391 99 917 266 45 682 2 212 93 926 13 900 49 062 42 521	34,1 39,6 24,9 23,9 27,2 19,0 27,7 25,7 55,1 55,6 30,8 37,2 42,0
	res-restaurants res-couchettes res-lits res de commande motrices gons ons-poste (propriété des PTT) omberaux, type courant combereaux, type spécial couverts, type spécial éfrigérants olats, type courant olats, type spécial olats, 4 essieux, type spécial a toit ouvrant	res-restaurants res-couchettes res-lits res de commande motrices gons ons-poste (propriété des PTT) 28 802 omberaux, type courant ombereaux, type spécial souverts, type spécial souverts, type spécial res-couchettes 98 499 604 1986 Véhicules 28 802 3 481 50 50 604 198 50 50 604 198	res-restaurants	res-restaurants	Test

La Suisse en chiffres

Transports

Longueur des	réseaux
--------------	---------

Longueur des reseaux			The same of the sa		and the second second
Chemin de fer Routes – routes nationales Pipelines	km	5 183 55 934 112 0	5 078 60 211 651 222	5101 709261) 1385 239	- 1 409 -
Prestations					
Transport de voyageurs – rail – route Passagers d'avion	en millions de vkm % en millions	29 075 27,5 71,2 2,4	59 619 16,0 82,5 8,0	92 593 ²⁾ 12,0 ²⁾ 86,3 ²⁾ 15,7	_
Transport des marchandises	en millions de tkm	6 0 2 8	12590	165152)	-
Transit à travers l'arc alpin – par la Suisse – par la France ³⁾ – par l'Autriche – mer/pipelines	en millions de tonnes %	- - - -	52,70 19,90 15,65 15,31 49,14	82,59 13,89 24,54 29,54 32,03	- - - -
Tunnel routier du Saint-Gothard					
véhicules par jour (moyenneCamions et cars par jour (m				10 628 1 478	12 281 1 639
Véhicules automobiles	en millions	0,87	1,67	3,00	3,08
Voitures particulières – habitants par voiture particules véhicules utilitaires – capacité	ulière unités en milliers en milliers de tonnes	0,51 10,7 55 110	1,38 4,5 106 269	2,62 2,5 201 538	2,68 2,4 207 552
Bicyclettes	en millions	1,79	1,30	2,39	2,45
Tourisme					
Arrivées (hôtels et établissements de d – dont de l'étranger Nuitées (hôtels et établisseme – parahôtellerie		7748 4949 28195	10 355 6 854 35 656 25 744	11 876 7 346 35 994 38 829	11 561 6 867 35 461 39 3124)
		1960	1970	1985	1986

^{2) 1985:} nouvelle méthode de calculation 3) Le trafic routier France-Italie ne fait l'objet d'aucune statistique.

⁴⁾ Estimation

Economie

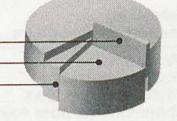
		•				
м	2	n	12	2	n	ts
	ч	v		а		LO

Moyenne annuelle en milliers - âgés de moins de 20 ans - âgés de plus de 65 ans - population active ayant une profession			6267 1917 714 3124	6573 1610 926 3219
Produit national brut réel				
- aux prix de 1970 - par habitant - indice Commerce extérieur	en milliards de francs en milliers de francs	58,5 10,9 100	93,9 15,0 137	119,9 18,2 167
Importations - denrées alimentaires et fourragères - combustibles et carburants liquides - combustibles solides - métaux Valeur	en millions de tonnes en milliards de francs	15,4 2,1 3,8 2,7 1,2 9,6	31,3 3,4 12,9 0,9 2,3 27,9	39,7 3,5 12,8 0,8 2,2 73,5
Exportations Valeur Excédent des importations	en millions de tonnes en milliards de francs	1,5 8,1 1,5	2,9 22,1 5,7	6,4 67,0 6,5
Balance des revenus (solde)	en millions de francs	409	300	13 483
		1960	1970	1986

Consommation finale d'énergie 1986

Total 1000 TJ	740,1
Transports	213,9 %
- en pour-cent de la consommation totale	28,9 %

-rail	1,1%
-route	22,5%
-air	5,3 %



Autonomie économique

Compte ferrovaire (y c. compensation) in % - CFF - Chemins de fer privés	_ _ _	105,7 109,5 87,6	78,5 82,3 61,6	81,0 86,1 60,1	81,1 86,6 59,4
Compte routier (compte capital) - véhicules légers - poids lourds (camions de 3,5 t et plus) - semi-remorques	137,9 - - -	115,5 129,6 96,5 51,5	80,7 83,8 92,4 49,3	80,6 92,1 66,11	- - -
1) Y compris les semi-remorques	1960	1970	1982	1984	1985

Le franc des CFF

D'où provient-il? Produits

Trafic voyageurs

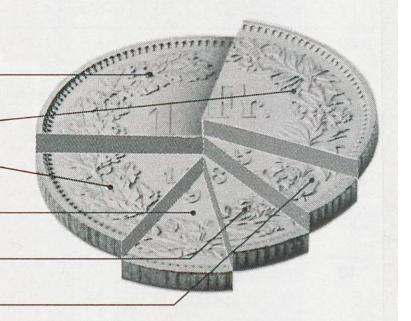
Trafic marchandises

Indemnité compensatrice et aide initiale pour le ferroutage

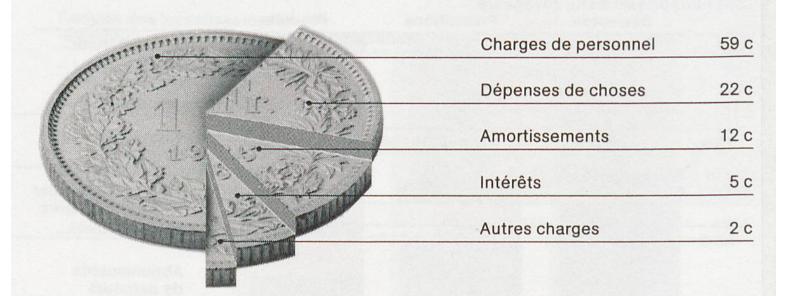
Produits accessoires

Autres produits

Couverture du déficit par la Confédération



Où s'en va-t-il? Charges



Sources: OFT, OFS, OFIAMT, Dpt. des travaux publics du canton d'Uri Editeur: Secrétariat général des CFF, CH-3030 Berne